

## Tips agensi pekerjaan yang memenuhi peraturan, pengguna yang cerdas harus perhatikan

### 《Undang-undang bisnis agensi pekerjaan》

Bisnis agensi pekerjaan termasuk “memperkenalkan pekerjaan” dan “merekruit pekerja”, setiap majikan yang ingin mempekerjakan pekerja, pekerja yang ingin bekerja, asalkan yang perlu ke agensi pekerjaan untuk memberikan layanan memperkenalkan pekerjaan, semuanya adalah pengguna layanan agensi pekerjaan (yaitu: pengguna). Editor pada periode ini memberikan para pengguna satu tips yang cerdas untuk menilai agensi pekerjaan yang memenuhi peraturan!

Sewaktu masuk ke agensi pekerjaan, harus perhatikan:

“Undang-undang bisnis agensi pekerjaan” mulai berlaku pada tanggal 15 Maret 2021

## Konfigurasi Tempat Usaha Agensi Pekerjaan yang Memenuhi Peraturan

- 1 Terletak di dalam perumahan untuk penggunaan komersial, layanan atau kantor;
- 2 Terdapat tempat keluar dan masuk yang tersendiri dan ruangan tersendiri yang hanya untuk melakukan bisnis agensi pekerjaan;
- 3 Ada tempat untuk menerima pengguna layanan;
- 4 Setidaknya ada seorang instruktur layanan pekerjaan di lokasi;
- 5 Di tempat yang mencolok di pintu keluar dan masuk tempat usaha telah ditempelkan lisensi bisnis agensi pekerjaan dan tabel biaya;
- 6 Memenuhi ketentuan peraturan kesehatan dan keselamatan kerja.



# Agensi Pekerjaan yang Memenuhi Peraturan Harus Ambil Lisensi Dulu, Baru Beroperasi

“Undang-undang bisnis agensi pekerjaan” mulai berlaku pada tanggal 15 Maret 2021

## Lisensi bisnis agensi pekerjaan Contoh

(範本)

澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
勞工事務局  
Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais

**職業介紹所業務准照** 有效期限: 31/12/2022  
Licença de actividade das agências de emprego Valida até

准照編號: N.º da licença:	2021XXXX
准照持有人: Titular da licença:	ABC 有限公司
營業場所名稱: Denominação do estabelecimento:	ABC 職業介紹所
營業場所地點: Local do estabelecimento:	澳門 XXX XXX MACAU
職業介紹所業務的類型: Modalidade da actividade de agência de emprego:	收費 Não Gratuita
可招募或提供職業介紹服務的 非本轄居民的來源國家或地區: Não residentes a recrutar ou a prestar serviços de apresentação de emprego:	內地及越南以外的其他國家及地區 Todos os países e regiões do mundo, com excepção do Interior da China e Vietnam

局長  
O Director,  
(XXX)

備註: 本准照範本僅供參考

2022

com  
name



Para pengguna sekalian harus memperhatikan tempat pintu masuk dan keluar agensi pekerjaan, harus ditempelkan lisensi yang valid, di dalam lisensi harus mencantumkan nomor lisensi agensi pekerjaan, nama agensi pekerjaan, alamat tempat usaha, negara atau wilayah asal non-penduduk yang boleh direkrut atau disediakan layanan, masa berlaku lisensi dan informasi lainnya. Anda semua bisa menggunakan “Acesso comum aos serviços públicos da RAEM” atau “勞工局網頁手機版” memindai kode QR di sudut kiri atas lisensi untuk mendapatkan lebih banyak informasi tentang lisensi.

## Instruktur layanan pekerjaan yang memenuhi peraturan Juga harus bertugas dengan memiliki lisensi

“Undang-undang bisnis agensi pekerjaan” mulai berlaku pada tanggal 15 Maret 2021

### Lisensi Instruktur Layanan Pekerjaan Contoh

就業服務指導員准照

Licença de orientador no serviço de emprego

編號 N<sup>o</sup>

2021XXX



相片  
Fotografia

姓名  
Nome 陳小文  
CHAN SIO MAN

簽發日期  
Emissão 15/01/2021

有效期至  
Validade até 31/03/2024



經勞工事務局之程式讀取二維碼後，可查看與本准照相關的資料。  
Após a leitura do código bidimensional através da aplicação da DSAL, poderá aceder aos dados relacionados com a licença.

發出機構  
Entidade emissora



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

勞工事務局  
Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais

此卡不得轉借他人使用。如有拾獲，請送回勞工事務局。  
Este cartão é intransmissível. Se o encontrar favor de devolver à DSAL.



Instruktur layanan pekerjaan harus dijabat oleh penduduk setempat, dan, harus ada lisensi yang valid, yaitu instruktur dengan lisensi yang harus “Lulus ujian lisensi, mendapatkan kualifikasi” baru boleh memberikan informasi hukum perburuhan kepada Anda semua, melakukan pencocokan pekerjaan, verifikasi, mencocokkan dan pencatatan layanan. Demikian pula, Anda semua bisa menggunakan “Acesso comum aos serviços públicos da RAEM” atau “勞工局網頁手機版” memindai kode QR code di sudut kiri atas lisensi untuk mendapatkan lebih banyak informasi tentang lisensi.

*Editor memberikan tips agensi pekerjaan yang memenuhi peraturan kepada Anda semua, semoga Anda semua membawa serta, dengan cerdas menilai agensi pekerjaan yang memenuhi peraturan, sewaktu Anda semua menggunakan layanan agensi pekerjaan, bisa dengan tenang, dan nyaman.*